



hp stereo  
headset with  
microphone

p1968a

users' guide  
benutzerhandbuch  
guide d'utilisation  
guía del usuario  
léase este primero  
guida d'uso



## Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat ® and Acrobat ® Reader™ are trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated. Microsoft®, MS-DOS®, Windows® and Windows NT® are U.S registered trademarks of Microsoft Corporation.

## Hinweis

Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keinerlei Verantwortung für den Inhalt dieser Dokumentation und schließt insbesondere direkte und indirekte Verantwortung für die Marktgängigkeit oder die Eignung für bestimmte Einsatzzwecke aus. Hewlett-Packard haftet nicht für irgendwelche Fehler und mittelbare oder unmittelbare Schäden im Zusammenhang mit der Lieferung, Funktionsfähigkeit oder Verwendung dieses Geräts.

Die in diesem Dokument beschriebenen Informationen sind geistiges Eigentum von Hewlett-Packard und urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Bearbeitung oder Übersetzung dieser Programme ist ebenfalls nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung durch Hewlett-Packard gestattet.

Adobe®, Acrobat ® und Acrobat ® Reader™ sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® und Windows NT® sind in den USA eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

## Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Les informations contenues dans ce document sont la propriété de Hewlett-Packard et sont protégées par les lois relatives au copyright. Tous droits réservés. Toute photocopie, reproduction ou traduction dans toute autre langue sont interdites, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Adobe®, Acrobat ® et Acrobat ® Reader™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® and Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

## Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a modificación sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantía alguna con respecto a este material, incluyendo, aunque sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para fines específicos. Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores que pueda contener este documento ni de los daños accidentales o circunstanciales derivados del suministro, interpretación o uso de este material.

Este documento contiene información propiedad de HP que se encuentra protegida por copyright. Reservados todos los derechos. Se prohíbe la copia, reproducción o traducción a otro idioma de cualquier parte de este documento sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat ® y Acrobat ® Reader™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

## Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a scopi particolari. Hewlett-Packard declina ogni responsabilità di eventuali errori contenuti in questo documento e dei danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non sarà inoltre ritenuta responsabile dell'affidabilità e dell'uso del proprio software su apparecchiature di altra marca. Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat ® e Acrobat ® Reader™ sono marchi depositati di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® e Windows NT® sono marchi depositati negli Stati Uniti di Microsoft Corporation.

# 2 Deutsch

---

## Willkommen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres HP Stereo Headset mit Mikrofon.

Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur Verwendung Ihres HP Stereo Headset mit Mikrofon sowie wichtige Sicherheitshinweise.

## Lieferumfang

Zum Lieferumfang Ihres HP Stereo Headsets gehören:

- 1 HP Stereo Headset mit Mikrofon
- 1 Benutzerhandbuch (dieses Dokument).

## Unterstützte Plattformen

Wenn Sie wissen möchten, welche PCs das HP Stereo Headset unterstützen, besuchen Sie die folgende HP Web-Site:

**[www.hp.com/go/pcaccessories](http://www.hp.com/go/pcaccessories)**

---

## Wichtige Sicherheitshinweise

**WARNUNG** Stellen Sie die Lautstärke immer auf einen niedrigen Pegel ein, bevor Sie Kopfhörer oder Lautsprecher anschließen. Hierdurch vermeiden Sie Beschwerden durch unerwartet laute Geräusche. Wenn Sie den Lautstärkepegel über längere Zeit zu hoch eingestellt haben, kann dies Ihr Gehör schädigen.

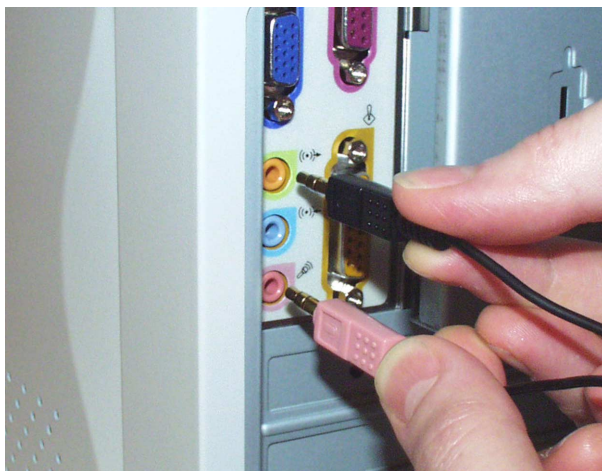
Legen Sie das Headset vor dem Aufsetzen zunächst um den Hals, und drehen Sie die Lautstärke nach unten. Setzen Sie die Kopfhörer auf, stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau ein, und belassen Sie den Lautstärkeregler in dieser Position.

---

---

## Anschließen Ihres HP Stereo Headset mit Mikrofon

Schließen Sie das Headset an, indem Sie die beiden Stecker in die Anschlussbuchsen für Lautsprecher und Mikrofon an Ihrem PC oder Ihrer Multimedia-Tastatur stecken.



---

### **HINWEIS**

Die Farbe der Stecker Ihres HP Stereo Headset können sich von der farblichen Kennzeichnung der Anschlussbuchsen an Ihrem PC oder Ihrer Multimedia-Tastatur unterscheiden. Vergleichen Sie im Zweifelsfalle die Symbole auf den Steckern und neben den Anschlussbuchsen.

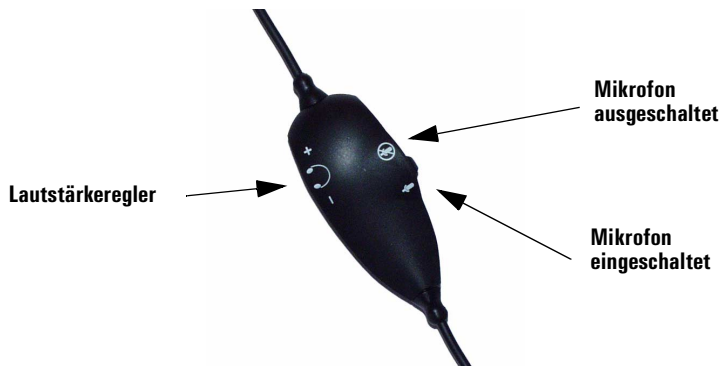
---

---

## Verwenden Ihres HP Stereo Headset

### Verwenden der integrierten Regler

Mit Hilfe der in das Headset integrierten Regler können Sie die Lautstärke einstellen und das Mikrofon ein- und ausschalten.



### Einstellen der Kopfhörer

Sie können die Kopfhörer einstellen, indem Sie diese oben am Bügel festhalten und anschließend die Bügel an der linken und rechten Seite nach unten ziehen.



---

## Technische Spezifikationen

Stecker	3,5 mm
Frequenz	Kopfhörer: 20-20.000 Hz Mikrofon: 100-16.000 Hz
Empfindlichkeit	-59 dBV/μBar, -39 dBV/Pa +/-4dB
Off-Axis- Rauschunterdrückung	-30dB @ 250 Hz

---

## HP Support-Services

Weitere Informationen zu Ihrem HP Stereo Headset finden Sie auf den folgenden HP Web-Sites:

**[www.hp.com/go/briosupport](http://www.hp.com/go/briosupport)**

**[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)**

**[www.hp.com/go/kayaksupport](http://www.hp.com/go/kayaksupport)**

**[www.hp.com/go/e-pcsupport](http://www.hp.com/go/e-pcsupport)**

**[www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com)**

**[www.hp.com/cposupport](http://www.hp.com/cposupport)**

**[www.hp-expo.com](http://www.hp-expo.com)**

---

## HP Hardware-Gewährleistung

Für dieses HP Zubehör gilt eine begrenzte Hardware-Gewährleistung von einem Jahr ab Datum des ursprünglichen Kaufs durch den Endbenutzer. Die ausschließlichen Ansprüche durch den Kunden bestehen in der Rückgabe des Produkts an HP oder in der Reparatur durch ein Kundendienstzentrum des Händlers. Bei entsprechender Benachrichtigung innerhalb der Gewährleistungsfrist wird ein nachweislich defektes Produkt nach Ermessen der Firma Hewlett-Packard entweder repariert oder ausgetauscht. Bei Ersatzprodukten kann es sich um neue Produkte oder Produkte mit gleicher Leistung handeln.

Wird dieses Zubehör zusammen mit einem HP Brio, HP Pavilion, HP Omnibook, HP Home PC, HP e-pc, HP Vectra PC oder zusammen mit einer HP Kayak PC Workstation erworben und verwendet, gelten dieselben Gewährleistungsbedingungen und -fristen wie für den jeweiligen PC.

In diesem Fall informieren Sie sich bitte in den Gewährleistungsbedingungen, die mit Ihrem HP PC geliefert werden, über die Pflichten des Kunden sowie die Gewährleistungsfristen und die weiteren Bedingungen.

FÜR KUNDENTRANSAKTIONEN IN AUSTRALIEN UND NEUSEELAND GILT FOLGENDES: SOFERN NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG, FÜHREN DIE HIER ANGEGEBENEN GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN NICHT ZU EINEM AUSSCHLUSS, EINER EINSCHRÄNKUNG ODER EINER VERÄNDERUNG DER GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN RECHTE, DIE SEITENS DES KUNDEN AUF DEN KAUF ANZUWENDEN SIND.









Part Number: P1968-90027  
Printed 04/01

Paper not bleached with chlorine



**P1968-90027**